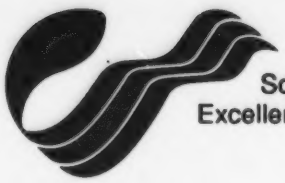

Scientific Excellence • Resource Protection & Conservation • Benefits for Canadians
Excellence scientifique • Protection et conservation des ressources • Bénéfices aux Canadiens

Atlantic Capelin Market Review

May, 1991

Economic and Commercial Analysis Report 98

Fisheries and Oceans Pêches et Océans

Canada

ATLANTIC CAPELIN MARKET REVIEW

MAY, 1991

Market Analysis Group
Strategic Policy and Planning Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Economic and Commercial Analysis
Report 98

© Minister of Supply and Services Canada 1991
Cat. No. Fs 66-5/98 ISSN 0843-5626

DFO/4576

Published by and available free from:

Department of Fisheries and Oceans
Strategic Policy and Planning Directorate
Market Analysis Group
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Printed on recycled paper.

Correct citation for this publication:

Canada. Department of Fisheries and Oceans. 1991. Atlantic Capelin Market Review, May 1991. Econ. Commer. Anal. Rep. 98 : 13 p.

91-05061/

TABLE OF CONTENTS

Introduction 1

Demand 1

Supply 2

Prices 4

Conclusion 4

TABLES

Table 1 Canadian Capelin Landings and Production, 1986-1990 5

Table 2 Prices Paid to Capelin Processors by Country, 1984-1990 6

Table 3 Japanese Imports of Frozen Female Capelin, 1986-1990 7

Table 4 Canadian Frozen Capelin Exports by Country of Destination, 1986-1990 8

Table 5 Japanese Capelin Inventories and Demand, 1986-1989, Forecast 1990 9

Table 6 Monthly Price Fluctuation in the Tokyo Wholesale Market: Capelin, Salted and Dried 10

Introduction

Capelin (Mallotus villosus) is a small pelagic, schooling fish, native to the northern hemisphere. The species is closely related to salmon and trout and well known to inhabitants of arctic and subarctic regions. Capelin has long been eaten by man, fed to animals as zoo food and used as bait or fertilizer.

The Canadian capelin industry remains primarily a single-market fishery with Japan importing frozen female capelin with roe.

This outlook has three sections. First, we look at the demand in the Japanese and other markets. Second, the supply situation is examined. The third section reviews prices and gives a summary outlook for capelin in 1991.

Demand

Japan remains the principal market for Canadian frozen female capelin with roe. This market accounts for 80% of Canadian exports in 1990 as compared with 85% in 1989. Other markets for capelin are Taiwan and the United States, which together accounted for 17% of total exports in 1990.

While exports to the United States declined in 1990, the volume to Taiwan increased 43%. Taiwan is a growing market for Canadian capelin. Some of the product is re-exported after further processing to Japan. Industry officials have suggested that the market in Taiwan is currently oversupplied in relation to demand and prices in 1991 may be lower as a result.

A capelin promotional program in Japan is in the last of a three year program. This activity has been jointly funded by the Fisheries Association of Newfoundland and Labrador (FANL) and the Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA). There has been no definitive word on the success of this venture.

Demand for capelin in Japan is static. Overall capelin consumption in Japan in 1990 has settled at 35,000 tonnes. For 1991, import demand from Canada is expected to be in the range of 15,000 tonnes. This is a result of high inventories, declining consumption and low profitability among processors. The processors are currently unwilling to process capelin. They have had to absorb substantial increases in the cost of their key inputs i.e., 10% in labour and 20% in packaging materials in the past year. Inflation has been in the range of 3.5%. At the same time retailers continue to pay the same price for finished product. Retailers believe that capelin will not sell at a higher price, since its chief advantage is its low price.

Despite the higher fat content of Norwegian capelin, as compared with Canadian, the critical factor remains the size. The Japanese have become accustomed to the larger size fish. In 1990, Canada supplied 60% in the under 35 fish per kilogram size and the remaining 40% in the 36-40 fish per kilogram size. Norway's exports of capelin is in the range of 46-50 fish per kilogram. Norway will not be able to match the larger size range of Canadian capelin

despite the fact that the Barents Sea fishery was closed since 1986. Although capelin may have had a chance to grow, recruitment failures and feedstock for cod and other finfish continued to effect stock levels.

There are two other factors that may impede import demand for 1991. First, interest rates in Japan have doubled from a year ago making the costs of inventory higher. Secondly, Norwegians have traditionally allowed a greater proportion of overpack in the past and are expected to be particularly generous in 1991. They could overpack up to 10% as compared with 5% from Canada.

In 1990, Japan imported 35,177 tonnes of frozen capelin with roe as compared with 39,925 tonnes in 1989, a decline of 12%. Japanese import statistics indicate Canadian imports at 28,962 tonnes in 1990, a decline of 14% from the 1989 level of 35,516 tonnes. Table three indicates the actual volumes for the years 1985-90, for all supplying countries.

Data from Statistics Canada indicate that capelin exports in 1990 were 19,943 tonnes, a decrease of 18% from 1989 and 35% from 1988. The value of these shipments declined 24% in 1990 to Cdn $28.9 million. The wide v nce in Canadian export statistics and Japanese import statistics may be the result of net weights versus gross weights.

Markets for primarily male capelin either frozen or dried are zoo food, bait, aquaculture foodstock and recently for human consumption.

Supply

In 1990, preliminary figures indicate Canadian landings of 89,787 tonnes (Cdn $17.5 million), a reduction of 2% from the 1989 level of 90,769 tonnes (Cdn $20.3 million). In 1990, Canadian production yielded 35,300 tonnes of female capelin, a decline of 2% from the 1989 level of 35,872 tonnes.

Carryover inventory in Japan at the beginning of 1991 has been estimated at 10,000 tonnes with an additional 1,500 tonnes held in Norway and up to 1,000 tonnes in Newfoundland. These figures are roughly the same as last year but considered "high" by processors who want to lower their inventory costs. Recent information indicates May, 1991 inventory holdings in Japan to be 18,000 tonnes. The increase has been attributed to re-exported capelin from Taiwan and new production from Norway and Iceland.

The Department of Fisheries and Oceans sets the Total Allowable Catch to reflect the negotiated agreed production level for female capelin to Japan. For example, if it is agreed that the Japanese will purchase 15,000 tonnes of female capelin, with a conversion factor of 2.2 tonnes landed for every tonne of product, 33,000 tonnes would be required to satisfy the market. When production exceeds the agreed level, prices may fall as a result. The Japanese have consistently stated that their purchase patterns have changed away from speculative buying to a system of an "as needed basis".

In 1990, Icelandic vessels landed 697,905 tonnes of capelin, an increase of 6% over 1989. Most of this is processed into fish meal. Landings to the end of March 1991, were 200,124 tonnes as compared with 616,295 tonnes in the same period of 1990. This year the capelin arrived four months late. The twenty land based processing plants went into freezing of roe, instead of whole capelin freezing for the fish meal and oil industry.

It can be assumed from these low Icelandic landings that the present state of stock appears precarious and reminiscent of the situation in the early 1980's. In December, 1981 a total ban was imposed on the fishing of capelin in the area between Iceland, Greenland and the islands of Jan Mayen off of Iceland. This ban lasted two years and the stock eventually made a spectacular recovery by 1984.

Norwegian catches of capelin in 1990 were 94,000 tonnes, a reduction of 12% from the 1989 level of 107,000 tonnes. The Barents Sea capelin quota for 1991 was set at 850,000 tonnes of which Norway receives 510,000 tonnes and the balance of 340,000 tonnes to the Soviet Union. To the end of January, 1991, Norway had caught 250,000 tonnes.

In 1990, our major competitors of frozen female capelin, Norway and Iceland provided 2,407 tonnes and 2,563 tonnes respectively to Japan. Iceland reduced its supply by 43% from a year earlier while Norway increased it supply by 71% from 1989.

For 1991, Norway and Iceland appear to have overproduced capelin relative to current market demand. Preliminary data suggests a total production level of 8,300 tonnes. This level exceeds the 1990 combined shipments to Japan by over 3,330 tonnes.

An over-the-side sales arrangement for capelin has been recently approved. As of June 1, 1991, 10,000 tonnes of 4R female capelin and 2,000 tonnes of 4T female capelin can be caught under this program. As well, 4,000 tonnes of 4R male capelin has been provided for an over-the-wharf sales arrangement. It is not known whether this product will be sold to the Soviet Union or to Japan.

Prices

In the past, prices for female roe capelin have been set at the beginning of the fishing season for all capelin exports. In 1990, Canadian fishermen received on average US $1,500 per tonne for 100% female, large sized capelin as compared with US $1,560 per tonne in 1989.

The annual average wholesale price of salted and dried capelin in the Tokyo Wholesale Market in 1990 was 632 yen per kilogram, a decline of 5% from the 1989 price. See table six for monthly and annual average prices over the last 10 years.

As of May, 1991, under 40 pieces/kg female capelin were selling at US $1,150 - 1,225 per tonne FAS as compared with US $1,250 - 1,325 in May 1990. Industry sources believe the

1991 price will not differ greatly from this current market price. No contracts have been settled for 1991. The value of the Japanese yen has appreciated 15% between April 1990 - April 1991 which will provide them with stronger buying power.

Even though Japanese buying power is stronger, the pattern of purchases will be to buy to market demand, rather than build inventories for speculation. Recently, the Japanese have imposed restrictions on volume and price to offset the overproduction of female capelin by Norway and Iceland. They have also stated that they do not intend to set global prices but to let individual companies negotiate selling prices.

Conclusion

The consumption of capelin in Japan is static. Canada shall remain the major supplier at 85% of the Japanese market. The last of the three year Canadian promotional effort may maintain the consumption level at 35,000 tonnes. Prices in 1991 may be down slightly.

Tables covering landings, production, wholesale prices in Japan, Canadian exports and Japanese inventories and consumption are attached for further reference.

TABLE 1 - CANADIAN CAPELIN LANDINGS AND PRODUCTION, 1986-1990

(tonnes)

	1986	1987	1988	1989	1990
LANDINGS (live weight)	70,531	33,503	92,325	86,580	87,859
Gulf	3,750	770	3,505	7,895	6,631
Newfoundland	66,781	32,733	88,603	77,373	80,882
Quebec	0	0	217	1,312	346

Source: DFO quota reports

PRODUCTION (product weight)	33,256	15,618	49,350	37,337	35,300
Frozen female	32,187	14,778	42,764	34,157	35,300
Frozen male	849	475	4,129	3,010	0
Bait	220	81	148	101	0
Other	0	284	2,309	69	0

TABLE 2 - PRICES PAID TO CAPELIN PROCESSORS, BY COUNTRY, 1984-1990

(US $ per tonne FAS)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
CANADA under 40 count	1,480	1,050	1,500-1,650	1,250	1,680	1,560	1,325
NORWAY under 50 count	1,150	1,030	1,200	N/A	N/A	N/A	N/A
ICELAND under 50 count	N/A	N/A	N/A	1,500	1,200	1,300	N/A

TABLE 3 - JAPANESE IMPORTS OF FROZEN FEMALE CAPELIN, 1986-1990

(tonnes, product weight)

	1986	1987	1988	1989	1990
Canada	31,520	13,482	39,923	33,516	28,962
Iceland	2,247	8,897	1,518	4,450	2,563
Norway	1,058	1,325	273	1,408	2,407
USSR	438	0	0	170	171
USA	368	199	0	357	995
Greenland	201	76	72	0	0
Denmark	51	0	0	0	0
Rep. of Korea	0	28	0	0	0
China	2	0	23	11	79
Ireland	0	0	0	11	0
Thailand	0	0	0	2	0
Total	35,885	24,007	41,809	39,925	35,177

Note: All figures are gross exports, except for USSR which are estimated to be 50% female.

TABLE 4 - CANADIAN FROZEN CAPELIN EXPORTS, BY COUNTRY OF DESTINATION, 1986-1990

(Quantity (Q) in tonnes, Value (V) in thousand dollars)

	1986			1987			1988			1989			1990		
	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg
Norway	0	0	0.00	17	86	5.06	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
USSR	0	0	0.00	405	52	0.13	727	92	0.13	154	12	0.08	0	0	0.00
Hong Kong	37	21	0.57	149	172	1.15	132	233	1.77	101	185	1.83	107	171	1.60
China	20	30	1.50	0	0	0.00	245	454	1.85	152	256	1.68	305	413	1.35
Japan	30,729	68,695	2.24	11,778	19,336	1.64	30,362	57,053	1.88	24,336	37,952	1.56	19,943	28,993	1.45
Taiwan	1,362	2,460	1.81	980	1,553	1.58	2298	4,471	1.95	2,276	4,238	1.86	3,252	5,638	1.73
Singapore	0	0	0.00	39	57	1.46	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
Venezuela	0	0	0.00	31	49	1.58	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
Miquelon	1	2	2.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
USA	1,021	441	0.43	1,072	1,215	1.13	3,451	4,263	1.24	1,592	1,462	0.92	1,011	1,094	1.08
Spain	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	16	58	3.63
Malaysia	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	67	99	1.48
Total	33,170	71,649	2.16	14,471	22,520	1.56	37,215	66,566	1.79	28,611	44,105	1.54	24,701	36,466	1.48

TABLE 5 - JAPANESE CAPELIN INVENTORIES AND DEMAND, 1986-1989, FORECAST 1990

(tonnes)

	1986	1987	1988	1989	Forecast 1990
Beginning inventory	4.0	12.0	6.0	12.2	13.0
Production	0.9	0.6	0.6	0.6	0.6
Imports	35.9	24.0	41.8	39.9	35.1
Total supply	40.8	36.6	48.4	52.7	48.7
Ending inventory	12.0	6.0	12.2	13.0	10.0
Demand	28.8	30.6	36.2	39.7	38.7

Note: Inventory figures are not official figures but estimates provided to the Tokyo post by Japanese industry sources.

TABLE 6 - MONTHLY PRICE FLUCTUATION IN THE TOKYO WHOLESALE MARKET: CAPELIN, SALTED AND DRIED

(Japanese Yen per kilogram)

	JAN	FEB	MARCH	APRIL	MAY	JUNE	JULY	AUG	SEPT	OCT	NOV	DEC	ANNUAL AVERAGE
1981	516	530	527	535	560	552	578	574	576	641	714	703	584
1982	650	653	638	630	603	611	584	613	639	635	705	685	637
1983	641	643	654	657	643	667	648	630	627	656	709	634	651
1984	623	612	594	620	611	595	695	690	711	714	791	754	668
1985	714	614	702	691	650	628	619	649	661	675	664	597	655
1986	611	600	631	665	646	646	650	653	596	688	724	608	643
1987	616	564	589	581	578	572	534	557	549	560	661	642	584
1988	623	603	608	625	653	648	637	645	673	726	778	729	662
1989	686	691	660	704	674	494	641	640	620	697	841	683	663
1990	652	642	574	609	602	567	623	612	562	650	779	721	632

Source: Monthly Tokyo Wholesale Market Statistics.

Excellence scientifique • Protection et conservation des ressources • Bénéfices aux Canadiens
Scientific Excellence • Resource Protection & Conservation • Benefits for Canadians

Revue du marché du capelan de l'Atlantique

Mai 1991

Rapport de l'analyse économique et commerciale n° 98

Pêches et Océans
Fisheries and Oceans

Canada

REVUE DU MARCHÉ DU CAPELAN DE L'ATLANTIQUE

MAI 1991

Groupe de l'analyse des marchés
Direction générale des politiques et de la
planification stratégiques
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Rapport de l'analyse économique
et commerciale n° 98

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991
N° de cat. Fs 66-5/98 ISSN 0843-5626

MPO/4576

Une publication gratuite du:

Ministère des Pêches et des Océans
Direction générale des politiques et de la
planification stratégiques
Groupe de l'analyse des marchés
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Imprimé sur du papier recyclé.

On doit citer la publication comme suit:

Canada. Ministère des Pêches et des Océans. 1991. Revue du marché du capelan de l'Atlantique, mai 1991. Rapp. anal. écon. commer. 98 : 13 p

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 1

La demande 1

L'offre 2

Les prix 4

Conclusion 4

TABLEAUX

Tableau 1 Débarquements et production de capelan au Canada, 1986-1989 5

Tableau 2 Prix payés aux producteurs de capelan, par pays, 1984-1990 6

Tableau 3 Importations au Japon de capelan femelle congelé, 1986-1990 7

Tableau 4 Exportations canadiennes de capelan congelé, par pays de de destination, 1986-1990 8

Tableau 5 Demande et stocks de capelan au Japon, 1986-1989, prévisions pour 1990 9

Tableau 6 Tendances du prix mensuel sur le marché de gros de Tokyo: capelan salé et séché 10

Introduction

Le capelan (Mallotus villosus) est un petit poisson pélagique originaire de l'hémisphère nord, qui se déplace en banc. Cette espèce est étroitement apparentée au saumon et à la truite et est bien connue dans les régions arctiques et subarctiques. Depuis longtemps l'homme consomme du capelan, le donne en nourriture aux animaux des jardins zoologiques et l'utilise comme appât ou engrais.

L'industrie canadienne du capelan demeure principalement une entreprise à marché unique, le Japon important le capelan femelle avec les oeufs.

Cet aperçu est divisé en trois parties. La première porte sur la demande sur les marchés japonais et autres. Dans la deuxième, nous examinons la situation de l'offre et dans la troisième, nous nous penchons sur les prix et présentons brièvement les perspectives pour le capelan en 1991.

La demande

Le Japon demeure le principal marché pour le capelan canadien surgelé entier avec oeufs. Ce marché représente 80% des exportations canadiennes en 1990, par rapport à 85% en 1989. Les autres marchés sont Taïwan et les États-Unis, les ventes à ces derniers ayant atteint 17% des exportations totales.

Bien que les exportations aux États-Unis aient diminué en 1990, le volume expédié à Taïwan a augmenté de 43%. C'est un marché en pleine croissance pour le capelan du Canada. Une partie des produits sont réexportés après transformation au Japon. D'après les représentants de l'industrie, l'offre à Taïwan dépasse la demande, de sorte que les prix de 1991 pourraient être plus bas.

Des activités de promotion au Japon, entreprises pour une période de trois ans, en sont maintenant à leur dernière année. Ce programme a été subventionné conjointement par la Fisheries Association of Newfoundland and Labrador et l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA). On ne connaît pas encore les résultats définitifs de cette entreprise.

La demande du Japon en capelan est régulière. Dans l'ensemble, la consommation de capelan au Japon, en 1990, a été de 35 000 tonnes. Pour 1991, l'importation du Canada devrait se situer à environ 15 000 tonnes à cause du nombre important des stocks, de la baisse de la consommation et de la faible rentabilité des producteurs. En effet, ces derniers sont peu enclins à transformer le capelan, car ils ont eu à absorber des augmentations substantielles du coût de leurs principaux intrants, soit 10% pour la main-d'oeuvre et 20% du matériel d'emballage au cours de l'année qui vient de s'écouler. L'inflation, par ailleurs, a été de l'ordre de 3,5%. Pourtant, les détaillants continuent de payer le même prix pour les produits finals, car ils sont convaincus de ne pouvoir les revendre à un prix plus élevé, leur plus grand avantage étant leur bas prix.

Malgré la teneur en gras plus élevée du capelan norvégien, par rapport au capelan canadien, le facteur déterminant demeure la taille. Les Japonais ont pris goût à notre poisson, de taille plus grande que le capelan norvégien. En 1990, le Canada a fourni 60% en poissons de la catégorie de 35 poissons le kilogramme et les 40% qui restent, en poissons de la catégorie de 36 à 40 poissons le kilogramme. Les exportations de capelan de la Norvège sont de l'ordre de 36 à 40 poisson le kilogramme. La Norvège ne pourra arriver à fournir du poisson de la taille de celui du Canada, malgré l'interdiction de la pêche dans la mer de Barents depuis 1986. Bien que le capelan ait ainsi une chance de croître davantage, les difficultés de recrutement et son utilisation pour nourrir la morue et d'autres poissons continuent d'avoir des effets sur les niveaux des stocks.

Il y a aussi deux autres facteurs qui pourraient avoir des répercussions négatives sur la demande à l'importation en 1991. D'abord, les taux d'intérêt au Japon ont doublé par rapport à ce qu'ils étaient il y a un an ce qui s'est traduit par une augmentation des coûts liés au maintien des stocks. Ensuite, les Norvégiens ont toujours permis une plus grande proportion d'emballages sous-évalués par le passé et on s'attend à ce qu'ils soient particulièrement généreux en 1991. Ils pourraient laisser passer jusqu'à 10% d'emballages sous-évalués contre 5% pour le Canada.

En 1990, le Japon a importé 35 177 tonnes de capelan femelle congelé avec les oeufs, par rapport à 39 925 tonnes en 1989, soit une baisse de 12%. Les statistiques sur les importations du Japon indiquent que les importations canadiennes se situaient à 28 962 tonnes en 1990, une baisse de 14% par rapport au niveau de 35 516 tonnes en 1989. Le tableau trois montre les volumes réels pour les années de 1985 à 1990, pour tous les pays fournisseurs.

Les données de Statistique Canada révèlent que les exportations de capelan en 1990 étaient de 19 943 tonnes, en baisse de 18% par rapport à 1989 et de 35% par rapport à 1988. La valeur de ces expéditions, par ailleurs, a diminué de 24% en 1990, se chiffrant à 28,9 millions de dollars canadiens. Le grand écart entre les statistiques canadiennes sur les exportations et les statistiques Japonaises à l'importation pourraient résulter de l'utilisation des poids net et des poids bruts.

Le capelan mâle surgelé ou séché est utilisé principalement pour nourrir les animaux de jardins zoologiques, comme appât, pour nourrir les poissons d'élevage et, récemment, pour la consommation humaine.

L'offre

Pour 1990, les données préliminaires indiquent des débarquements canadiens de 89 787 tonnes (17,5 millions de dollars canadiens), une diminution de 1% par rapport au niveau de 1989 de 90 769 tonnes (20,3 millions de dollars canadiens.) En 1990, la production canadienne de capelan femelle a été de 35 300 tonnes, une baisse de 2% aussi par rapport au niveau de 1989 de 35 872 tonnes.

Les stocks reportés au Japon au début de 1991 sont évalués à 10 000 tonnes environ, en plus des 1 500 tonnes en Norvège et jusqu'à 1 000 tonnes à Terre-neuve. Ces données sont à peu près les mêmes que l'année dernière, mais sont jugées "élevées" par les producteurs qui veulent diminuer les coûts de leurs stocks. D'après de récentes informations, les stocks en mai 1991, au Japon, seraient de 18 000 tonnes. Cette augmentation est attribuée à la réexportation de capelan de Taïwan et à la nouvelle production de Norvège et d'Islande.

Le ministère des Pêches et des Océans établit le total des prises admissibles en se fondant sur les niveaux de production négociés avec le Japon pour le capelan femelle. Par exemple, s'il est entendu que les Japonais achèteront 15 000 tonnes de capelan femelle, compte tenu du coefficient de transposition de 2,2 poissons pêchés pour chaque tonne de produit, il faudrait 33 000 tonnes pour satisfaire à la demande du marché. Si la production dépasse le niveau prévu, il peut s'ensuivre une diminution des prix. Les Japonais ont mentionné régulièrement que leurs achats sont maintenant basés non plus sur des méthodes spéculatives, mais sur "les besoins".

En 1990, les bateaux islandais ont débarqué 697 905 tonnes de capelan, transformé en grande partie en farine de poisson, soit une augmentation de 6% par rapport à 1989. Les débarquements, à la fin de mars 1991, étaient de 200 124 tonnes, comparativement à 616 295 pour la même période en 1990. Cette année, le capelan est arrivé quatre mois en retard. Les vingt usines de transformation à terre ont commencé à congeler des oeufs au lieu du capelan entier destiné au secteur de la farine et de l'huile de poisson.

On peut déduire de débarquements aussi faibles des Islandais, que les stocks sont dans un état précaire qui rappelle la situation du début des années quatre-vingt. En décembre 1981, la pêche du capelan a été totalement interdite dans une région située entre l'Islande, le Groenland et l'île Jan Mayen. Cette interdiction a duré deux ans, jusqu'à ce qu'on assiste, en 1984, à un rétablissement spectaculaire.

Les prises norvégiennes de capelan, en 1990, se sont chiffrées à 94 000 tonnes, en baisse de 12% par rapport au niveau de 107 000 tonnes de 1989. Le contingent de capelan de la mer de Barents, en 1991, a été fixé à 850 000 tonnes dont 510 000 tonnes pour la Norvège, et le reste, soit 340 000 tonnes, pour l'Union soviétique. À la fin de janvier 1991, la Norvège avait capturé 250 000 tonnes.

En 1990, nos principaux concurrents, la Norvège et l'Islande, ont fourni 2 407 tonnes et 2 563 tonnes respectivement de capelan femelle congelé au Japon. L'Islande a réduit son approvisionnement de 43% par rapport à l'année précédente, tandis que la Norvège a augmenté le sien de 71%.

Pour 1991, la Norvège et l'Islande semble accuser une surproduction de capelan par rapport à la demande du marché. Les données préliminaires indiquent un niveau de production total de 8 300 tonnes. Ce niveau dépasse les expéditions combinées de 1990 au Japon de 3 330 tonnes.

Une entente de ventes de bateau à bateau pour le capelan a été approuvée depuis peu. Au 1er juin 1991, 10 000 tonnes de capelan femelle de la division 4R et 2 000 tonnes de capelan femelle de la division 4T pourront être capturées en vertu de ce programme. De plus, 4 000 tonnes de capelan mâle de la division 4R ont été prévues pour une entente de ventes directes au quai. On ne sait pas si ce produit sera vendu à l'Union soviétique ou au Japon.

Les prix

Par le passé, les prix du capelan femelle avec les oeufs étaient fixés au début de la saison de pêche pour toutes les exportations de capelan. En 1990, les pêcheurs canadiens ont reçu en moyenne 1 500 $ US la tonne de stocks entiers de capelan femelle, de grande taille, par rapport à 1 560 $ US la tonne en 1989.

Le prix de gros annuel moyen de capelan salé et séché sur le marché de gros de Tokyo, en 1990, était de 632 yens le kilogramme, ce qui représente une diminution de 5% du prix de 1989. Se référer au tableau six pour les prix moyens mensuels et annuels au cours des dix dernières années.

En mai 1991, le capelan de la catégorie de taille de 40 poissons le kilogramme obtenait 1 150 $ US à 1 225 $ US la tonne franco à quai, alors qu'il se vendait entre 1 250 et 1325 $ US en mai 1990. Des sources de l'industrie croient que le prix de 1991 sera à peu près le même que les prix courants. Aucun contrat n'a été prévu pour 1991. La valeur du yen japonais a augmenté de 15% entre avril 1990 et avril 1991, ce qui accroîtra le pouvoir d'achat des Japonais.

Toutefois, même si leur pouvoir d'achat est accru, les achats demeureront liés à la demande du marché, plutôt qu'à l'accumulation de stocks en vue de la spéculation. Récemment, les Japonais ont imposé des restrictions sur le volume et les prix pour contrebalancer la surproduction de capelan femelle de la Norvège et de l'Islande. Ils ont également fait connaître leur intention de ne pas fixer de prix global, mais de laisser chaque entreprise négocier ses propres prix de vente.

Conclusion

La consommation de capelan au Japon demeure régulière. Le Canada, pour sa part, restera le principal fournisseur du marché japonais, sa part atteignant 85%. Les derniers efforts triennaux de promotion du Canada pourraient permettre de maintenir le niveau de consommation à 35 000 tonnes. Les prix, en 1991, pourraient diminuer légèrement.

Des tableaux illustrant les débarquements, la production, les prix de gros au Japon, les exportations canadiennes, les stocks de capelan et la consommation des Japonais sont annexés pour référence.

TABLEAU 1 - DÉBARQUEMENTS ET PRODUCTION DE CAPELAN AU CANADA, 1986-1990

(tonnes)

	1986	1987	1988	1989	1990
DÉBARQUEMENTS (poids vif)	70,531	33,503	92,325	86,580	87,859
Golfe	3,750	770	3,505	7,895	6,631
Terre-Neuve	66,781	32,733	88,603	77,373	80,882
Québec	0	0	217	1,312	346

Source: Rapport sur les contingents du MPO.

PRODUCTION (poids du produit)	33,256	15,618	49,350	37,337	35,300
Femelle, congelée	32,187	14,778	42,764	34,157	35,300
Mâle, congelé	849	475	4,129	3,010	0
Appâts	220	81	148	101	0
Autres	0	284	2,309	69	0

TABLEAU 2 - PRIX PAYÉS AUX PRODUCTEURS DE CAPELAN, PAR PAYS, 1984-1990

($ US la tonne FLN)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
CANADA moins de 40	1,480	1,050	1,500-1,650	1,250	1,680	1,560	1,325
NORVEGE moins de 50	1,150	1,030	1,200	N/A	N/A	N/A	N/A
ISLANDE moins de 50	N/A	N/A	N/A	N/A	1,200	1,300	N/A

TABLEAU 3 - IMPORTATIONS AU JAPON DE CAPELAN FEMELLE CONGELÉ 1986-1990

(tonnes, poids du produit)

	1986	1987	1988	1989	1990
Canada	31,520	13,482	39,923	33,516	28,962
Islande	2,247	8,897	1,518	4,450	2,563
Norvège	1,058	1,325	273	1,408	2,407
URSS	438	0	0	170	171
États-Unis	368	199	0	357	995
Groenland	201	76	72	0	0
Danemark	51	0	0	0	0
Ré. de Corée	0	28	0	0	0
Chine	2	0	23	11	79
Irlande	0	0	0	11	0
Thailande	0	0	0	2	0
Total	35,885	24,007	41,809	39,925	35,177

Note: Toutes les données concernent les exportations brutes sauf celles de l'URSS qui sont estimées sur un pourcentage de 50 % de femelles.

TABLEAU 4 - EXPORTATIONS CANADIENNES DE CAPELAN CONGELÉ, PAR PAYS DE DESTINATION, 1986-1990

(Quantité (Q) en tonnes, valeur (V) en milliers de dollars)

	1986			1987			1988			1989			1990		
	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg	Q	V	$/kg
Norvège	0	0	0.00	17	86	5.06	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
URSS	0	0	0.00	405	52	0.13	727	92	0.13	154	12	0.08	0	0	0.00
Hong Kong	37	21	0.57	149	172	1.15	132	233	1.77	101	185	1.83	107	171	1.60
Chine	20	30	1.50	0	0	0.00	245	454	1.85	152	256	1.68	305	413	1.35
Japon	30,729	68,695	2.24	11,778	19,336	1.64	30,362	57,053	1.88	24,336	37,952	1.56	19,943	28,993	1.45
Taiwan	1,362	2,460	1.81	980	1,553	1.58	2,298	4,471	1.95	2,276	4,238	1.86	3,252	5,638	1.73
Singapore	0	0	0.00	39	57	1.46	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
Venezuela	0	0	0.00	31	49	1.58	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
Miquelon	1	2	2.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00
États-Unis	1,021	441	0.43	1,072	1,215	1.13	3,451	4,263	1.24	1,592	1,462	0.92	1,011	1,094	1.08
Espagne	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	16	58	3.63
Malaysia	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	0	0	0.00	67	99	1.48
Total	33,170	71,649	2.16	14,471	22,520	1.56	37,215	66,566	1.79	28,611	44,105	1.54	24,701	36,466	1.48

TABLEAU 5 - DEMANDE ET STOCKS DE CAPELAN AU JAPON, 1986-1989, PRÉVISIONS POUR 1990

(tonnes)

	1986	1987	1988	1989	Prévisions 1990
Stocks de début d'année	4.0	12.0	6.0	12.2	13.0
Production	0.9	0.6	0.6	0.6	0.6
Importations	35.9	24.0	41.8	39.9	35.1
Approvisionnement total	40.8	36.6	48.4	52.7	48.7
Stocks de fin d'année	12.0	6.0	12.2	13.0	10.0
Demande	28.8	30.6	36.2	39.7	38.7

Remarque: Les données concernant les stocks ne sont pas des chiffres officiels mais plutôt des estimations qui qui ont été fournis au bureau de Tokyo par l'industrie japonaise.

TABLEAU 6 - TENDANCES DU PRIX MENSUEL SUR LE MARCHÉ DE GROS DE TOKYO: CAPELAN SALÉ ET SÉCHÉ

(Yen japonais du kilogramme)

	JAN	FÉVR	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL	AOUT	SEPT	OCT	NOV	DÉC	MOYENNE ANNUELLE
1981	516	530	527	535	560	552	578	574	576	641	714	703	584
1982	650	653	638	630	603	611	584	613	639	635	705	685	637
1983	641	643	654	657	643	667	648	630	627	656	709	634	651
1984	623	612	594	620	611	595	695	690	711	714	791	754	668
1985	714	614	702	691	650	628	619	649	661	675	664	597	655
1986	611	600	631	665	646	646	650	653	596	688	724	608	643
1987	616	564	589	581	578	572	534	557	549	560	661	642	584
1988	623	603	608	625	653	648	637	645	673	726	778	729	662
1989	686	691	660	704	674	494	641	640	620	697	841	683	663
1990	652	642	574	609	602	567	623	612	562	650	779	721	632

Source: Monthly Tokyo Wholesale Market Statistics.